

Disney  
Аладдин



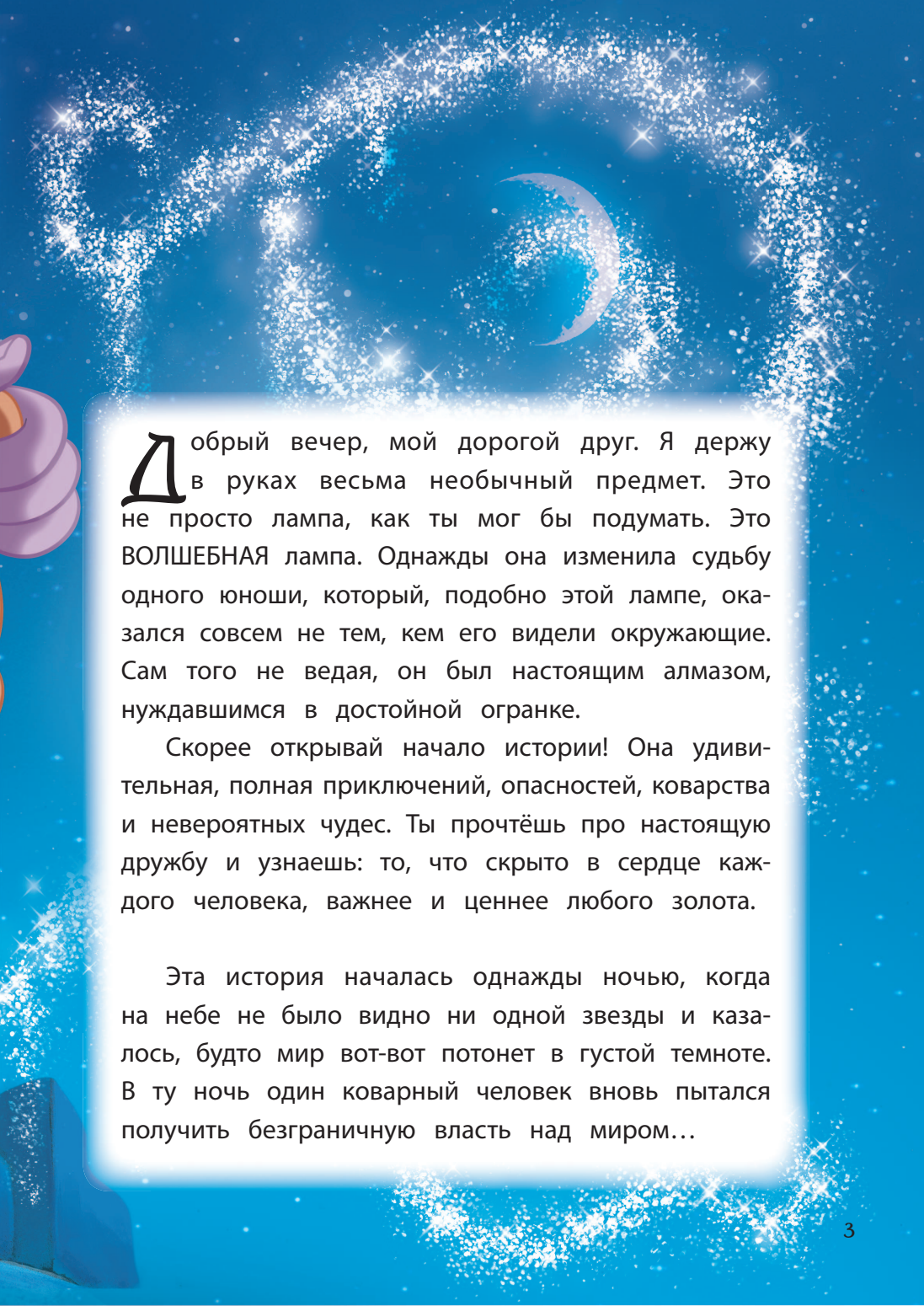
Невероятные  
приключения

Перевод и литературная обработка  
Дарьи Черепановой

#эксмодетство

Москва  
2022





**Д**обрый вечер, мой дорогой друг. Я держу в руках весьма необычный предмет. Это не просто лампа, как ты мог бы подумать. Это ВОЛШЕБНАЯ лампа. Однажды она изменила судьбу одного юноши, который, подобно этой лампе, оказался совсем не тем, кем его видели окружающие. Сам того не ведая, он был настоящим алмазом, нуждавшимся в достойной огранке.

Скорее открывай начало истории! Она удивительная, полная приключений, опасностей, коварства и невероятных чудес. Ты прочтёшь про настоящую дружбу и узнаешь: то, что скрыто в сердце каждого человека, важнее и ценнее любого золота.

Эта история началась однажды ночью, когда на небе не было видно ни одной звезды и казалось, будто мир вот-вот потонет в густой темноте. В ту ночь один коварный человек вновь пытался получить безграничную власть над миром...



Далеко-далеко, в самом сердце арабской пустыни злой колдун по имени Джафар и вор по кличке Газим стояли у порога Пещеры Чудес. Входом в неё служила пасть огромного тигра, вытесанного в скале умелыми руками древних мастеров.

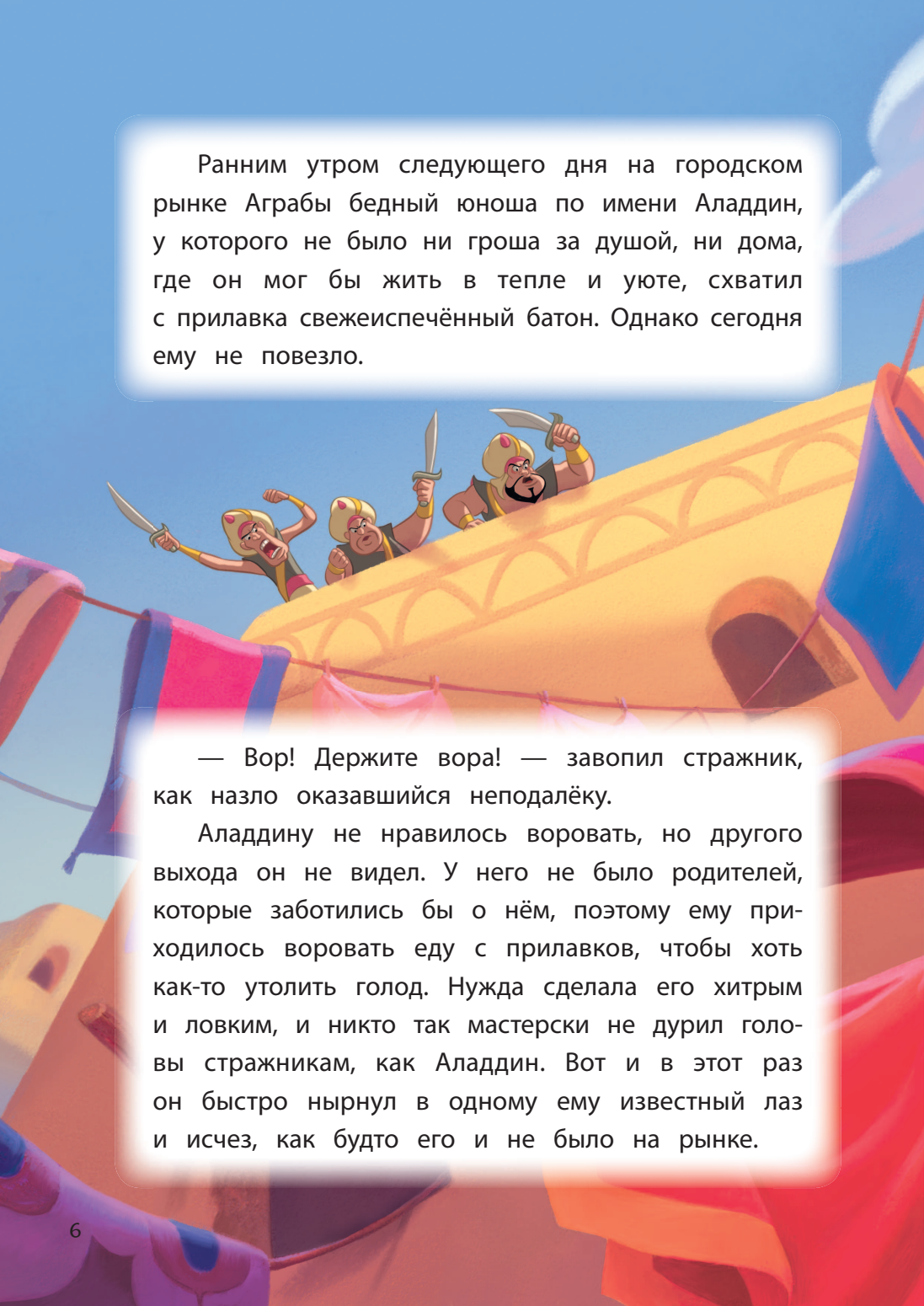
Джафар прекрасно понимал, каким опасным может оказаться путь, начинающийся в пасти хищника. Несмотря на то что голова была каменной, казалось, что тигр в любой момент может сомкнуть гигантские зубы и всё, что окажется внутри, навеки там и останется. Опасаясь за свою жизнь, Джафар приказал Газиму отправиться в пещеру. Когда вор, нервно подёргиваясь, направился ко входу, из пасти тигра донёсся угрожающий рёв:

— Простые смертные не могут сюда войти! Лишь негранёный алмаз попадёт внутрь!

Несмотря на предупреждение, Газим хоть и нерешительно, но шагнул вперёд. В тот же миг пасть каменного исполина сомкнулась и вор в считанные секунды скрылся под толщей песка.

Джафар наблюдал за случившимся с безопасного расстояния. Как только макушка Газима скрылась под землёй, он пробормотал самому себе:

— Я должен найти этот «алмаз».

An illustration of three cartoonish thieves with yellow headgear and black vests, each holding a knife, peering over the edge of a yellow building. The background is a bright blue sky with a white cloud. In the foreground, there are colorful, draped fabrics in shades of pink, blue, and orange.

Ранним утром следующего дня на городском рынке Аграбы бедный юноша по имени Аладдин, у которого не было ни гроша за душой, ни дома, где он мог бы жить в тепле и уюте, схватил с прилавка свежеиспечённый батон. Однако сегодня ему не повезло.

— Вор! Держите вора! — завопил стражник, как назло оказавшийся неподалёку.

Аладдину не нравилось воровать, но другого выхода он не видел. У него не было родителей, которые заботились бы о нём, поэтому ему приходилось воровать еду с прилавков, чтобы хоть как-то утолить голод. Нужда сделала его хитрым и ловким, и никто так мастерски не дурил головы стражникам, как Аладдин. Вот и в этот раз он быстро нырнул в одному ему известный лаз и исчез, как будто его и не было на рынке.